

Présentations : vocabulaire

Presentations: vocabulary

Les **principaux éléments de vocabulaire spécifiques aux « présentations »** sont fournis dans les tableaux ci-dessous.

Cliquez sur le lien « [ex/nb](#) » qui apparaît à certaines lignes des tableaux pour afficher directement les exemples d'usage correspondants.

Des liens vers d'**autres ressources sur le sujet** sont fournis à la fin de cet article ; pour aller directement à cette section, cliquez/tapez sur le lien ci-dessous :

[>> Liens](#)

Termes français	Liens	English terms
concevoir une présentation	ex/nb	to design a presentation
construire une présentation		to build a presentation
créer une présentation		to create a presentation
réaliser une présentation		to develop a presentation
écrire / rédiger une présentation	ex/nb	to write a presentation
préparer une présentation	ex/nb	to prepare a presentation
répéter une présentation	ex/nb	to rehearse a presentation
programmer une présentation, fixer la date et l'heure d'une présentation	ex/nb	to schedule a presentation
présenter	ex/nb	to present
faire une présentation	ex/nb	to make a presentation, to do a presentation
donner une présentation	ex/n	to give a presentation, to deliver a

	<u>b</u>	presentation
projeter une présentation		to display a presentation
assister à une présentation	<u>ex/n</u> <u>b</u>	to attend a presentation
suivre une présentation	<u>ex/n</u> <u>b</u>	to follow a presentation

[>> Retour au début du premier tableau](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Termes français	Liens	English terms
le contenu d'une présentation	<u>ex/nb</u>	the content of a presentation, a presentation's content
le plan d'une présentation	<u>ex/nb</u>	the outline of a presentation, a presentation's outline
un scénario de présentation	<u>ex/nb</u>	a presentation script
un outil de présentation	<u>ex/nb</u>	a presentation tool
un modèle (gabarit) de présentation	<u>ex/nb</u>	a presentation template
un support de présentation	<u>ex/nb</u>	a presentation aid
un support visuel	<u>ex/nb</u>	a visual aid
un support visuel en images		a pictorial visual aid
une diapo (une diapositive)	<u>ex/nb</u>	a slide
un ensemble de diapos		a set of slides, a slide set
un visuel	<u>ex/nb</u>	a visual
une image		a picture

une photo (photographie)		a photo (photograph)
un dessin		a drawing
un graphique		a chart, a graph
des graphismes		graphics
un histogramme		a bar chart
un graphique à secteurs (un camembert)		a pie chart
une courbe		a curve
une animation		an animation
une vidéo		a video
du texte, le texte	ex/nb	text, the text
une puce, le texte associé à une puce	ex/nb	a bullet, a bullet point, the bullet text
un effet de transition entre diapos		a slide transition effect

[>> Retour au début du deuxième tableau](#)

[>> Retour au début du premier tableau](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Termes français	English terms
un présentateur, une présentatrice	a presenter
un orateur, une oratrice	a speaker
un intervenant, une intervenante	a speaker
l'auditoire	the audience
un bon présentateur, une bonne présentatrice	a good presenter

un super présentateur, une super présentatrice	a great presenter
un mauvais présentateur, une mauvaise présentatrice	a poor presenter
une bonne présentation	a good presentation
une super présentation, une présentation remarquable	a great presentation
une présentation qui porte, une présentation efficace (qui fait de l'effet)	an effective presentation
une présentation captivante	a compelling presentation
une mauvaise présentation	a poor presentation
une présentation ennuyeuse	a boring presentation
une diapo verbeuse	a wordy slide
une diapo chargée, une diapo encombrée	a busy slide
une diapo affreuse	an awful slide

[>> Retour au début du troisième tableau](#)

[>> Retour au début du deuxième tableau](#)

[>> Retour au début du premier tableau](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Termes français	English terms
un vidéoprojecteur	a video projector
au point, net	in focus
un micro (un microphone)	a mike (a microphone)
un pupitre	a lectern
un prompteur	a prompter

l'estrade	the stage
un pointeur (laser)	a (laser) pointer
un chevalet à bloc de papier, un « paper board »	a paper pad easel
un tableau à feuilles	a flip chart
un (stylo) feutre	a felt pen, a felt-tip pen
un marqueur	a marker
un bâton de craie	a stick of chalk, a piece of chalk
une brosse feutrée	an eraser
un chiffon (pour tableau)	a (blackboard) duster
un tableau noir	a blackboard
un tableau blanc	a whiteboard
un tableau blanc interactif (TBI)	an interactive whiteboard (IWB)
un tableau blanc numérique (TBN)	a digital whiteboard (DWB)
un document distribué (à l'occasion d'une présentation)	a handout

[>> Retour au début du quatrième tableau](#)

[>> Retour au début du troisième tableau](#)

[>> Retour au début du deuxième tableau](#)

[>> Retour au début du premier tableau](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Préparer une présentation **Preparing a presentation**

Une présentation bien conçue a plus de chances de faire de l'effet.
A well-designed presentation is more likely to be effective.

Je suis occupé à préparer ma présentation pour la réunion de mardi prochain.
I'm busy preparing my presentation for next Tuesday's meeting.

Cela m'a pris plusieurs heures pour réaliser ma présentation pour la conférence de presse.
It took me several hours to develop my presentation for the press conference.

Dans les années 1970, j'écrivais mes présentations au stylo feutre sur des transparents !
Back in the 1970's, I wrote my presentations with a felt-tip pen on (overhead) transparencies!

D'habitude, je répète mes présentations, ne serait-ce que pour en vérifier et ajuster la durée.
I usually rehearse my presentations, if only to check and adjust their timing.

Votre présentation au comité de direction est programmée pour mercredi prochain, 15h.
Your presentation to the management committee is scheduled for next Wednesday, 3 pm.

[>> Retour en haut de la page](#)

Donner une présentation, faire une présentation, présenter **Giving a presentation, delivering a presentation, presenting**

C'est votre tour de présenter : bon courage (j'espère que ça se passera bien) !
It's your turn to present: (I) hope it goes well!

On m'a demandé de donner une présentation de vingt minutes sur notre plan de développement de produits.
...de faire une présentation...
I've been asked to give a twenty-minute presentation about our product development roadmap.
...to deliver a twenty-minute presentation...

Voir aussi l'article suivant :

[>> deliver, delivery](#)

Assister à une présentation, suivre une présentation **Attending a presentation, following a presentation**

J'ai assisté à une présentation très intéressante sur les pièges à éviter quand on donne une présentation.
...quand on fait une présentation...
I attended a very interesting presentation about pitfalls to avoid when giving a presentation.
...when delivering a presentation...

J'ai trouvé sa présentation très difficile à suivre.
I found his presentation very difficult to follow.

[>> Retour en haut de la page](#)

Forme et fond (contenu)

Form and content

On peut soutenir le fait que la forme d'une présentation est aussi importante que son fond (son contenu).

It may be argued that the form of a presentation is as important as its content.

Une présentation bien conçue est généralement fondée sur un scénario solide.

A well-thought-out presentation is generally based on a solid script.

L'une des premières choses à faire lorsque l'on rédige une présentation est d'en construire le plan.

One of the first things to do when writing a presentation is to build its outline.

Si vous faites des présentations, vous utilisez probablement Microsoft PowerPoint, Apple Keynote ou Open Office Impress comme outil logiciel.

If you do presentations, you probably use Microsoft PowerPoint, Apple Keynote or Open Office Impress as a software tool.

Généralement, je n'utilise pas les modèles de présentation standard. Je préfère m'occuper moi-même de la mise en page de mes diapos.

I generally don't use standard presentation templates. I prefer to take care of the layout of my slides myself.

Les diapos ne sont pas le seul support de présentation auquel vous pourriez penser.

Slides are not the only presentation aid you might think of.

Des supports visuels bien choisis peuvent donner plus d'impact aux présentations.

Well-chosen visual aids can make presentations more effective.

J'ai décidé de retravailler ma présentation pour remplacer la plupart du texte par des visuels.

I've decided to rework my presentation to replace most of the text with visuals.

Mettre trop de puces sur une diapo va à l'encontre du but recherché.

Putting too many bullet points on a slide defeats the purpose.

[>> Retour en haut de la page](#)

Voir aussi les sites suivants :

[>> The Problem with PowerPoint, by Max Atkinson](#)

[>> Death by PowerPoint \(and how to fight it\), by Alexei Kapterev](#)

[>> The 10/20/30 Rule of PowerPoint, by Guy Kawasaki](#)

[>> Make a Presentation like Al Gore, by Nancy Duarte](#)

[>> Deliver a Presentation like Steve Jobs, by Carmine Gallo](#)

[>> The Presentation Secrets of Steve Jobs, by Carmine Gallo](#)

[>> How to Deliver a Presentation Under Pressure, by Carmine Gallo](#)

[>> 12 Tips for Delivering a Knockout Business Presentation, by Wendy Russell](#)

[>> Preparing & Giving Presentations, by Brunel University](#)

[>> Business Presentations & Public Speaking in English, by EnglishClub.com](#)

[>> SlideShare](#)

Voir aussi sur ce site les articles :

[>> Présentations - phrases](#)

[>> Présentations - commenter les illustrations](#)

[>> Se présenter en anglais](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Copyright © 2009-2014 Neil Minkley. Tous droits réservés. All rights reserved.